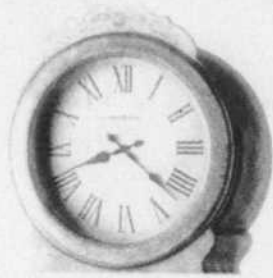


SAMEDI



OBJETS

Pour marquer
le temps...
Page 2



SANTÉ

Urgence
chez soi
Page 3



SAVEURS

Le Harry Potter
des temps
modernes
Page 6

MARTINIQUE

L'île aux fleurs



MAISON DE LA FRANCE

Le territoire de l'île, à la végétation dense à souhait, offre tout autant de scènes de montagne que de plage, de marais ou de forêt



TOURISME MARTINIQUE

On pourrait dire qu'elle a tout. La chaleur, pas trop, la mer, tout autour, le soleil, toujours, la température, à peu près égale à l'année, la flore, luxuriante, la langue, française avec des pointes créoles, et puis la France, assez éloignée pour la différence et assez présente pour sa fine bouche, son euro, sa structure sociale... tout cela en mode lenteur, on l'aura deviné. Entre la Dominique et Sainte-Lucie, la Martinique est un petit paradis, avec ses oh ! et ses ah !.

DIANE PRÉCOURT
LE DEVOIR

Il fut une époque où la Martinique accueillait un flot important de Québécois à la recherche de la chaleur perdue pendant les saisons fraîches. Logique : géographiquement, cette île des Petites Antilles, qui baigne entre deux mers, se situe à seulement quelques milliers de kilomètres de Montréal. Mais c'était avant l'avalanche de forfaits tout-inclus offerts dans des destinations soleil moins coûteuses. Aujourd'hui, l'île est essentiellement visitée par des Français de la « métropole » qui y profitent d'un climat exotique en leur propre pays.

Habillée dans ses couleurs chaudes de soleil et de paysages marins, la Martinique est pourtant bien pourvue en attraits touristiques. Flanquée de la mer des Caraïbes d'un côté, de l'océan Atlantique de l'autre, avec ses 1000 kilomètres carrés, on croit d'abord pouvoir la saisir en un tour rapide. Erreur. Son territoire, dense à souhait, offre tout autant de scènes de montagne que de plage, de marais ou de forêt.

Au nord, deux massifs volcaniques se disputent des images idylliques : les pitons du Carbet et la

montagne Pelée, celle-là même dont le volcan fut catastrophique au début du siècle dernier, emportant dans sa lave la capitale économique et culturelle de l'île, Saint-Pierre, avec ses 30 000 habitants. Surnommée le « Petit Paris des Antilles », la ville fut rayée de la carte le 8 mai 1902, à 8 h 02, en moins de 2 minutes.

Les Martiniquais en ont fait une célébration grandiose, cette année, pour marquer le centenaire de ce terrible événement qui n'avait épargné que deux survivants, dont l'un était l'unique détetu d'un cachot demeuré mystérieusement intact... Quelques tristes ruines témoignent aujourd'hui du séisme.

Fort-de-France, à l'entrée de la baie du même nom, à l'ouest de l'île, est ainsi devenue la capitale de la Martinique. On y fait des promenades intéressantes dans de petites rues aux maisons sympathiques. Les Foyalais semblent aussi y circuler selon la devise du pays : le temps de vivre. Les marchés sont pour le moins colorés, odeurs et effluves en prime, et les boutiques se partagent entre le chic et l'artisanal.

Accro des acras et des glaces coco

Si l'on n'a que peu de temps à passer dans l'île, une excursion dans la forêt tropicale devient alors un *must*. Au détour de chemins qui semblent parfois n'en être point se cachent des paysages époustouflants. Des gîtes y sont perchés aussi, offrant l'hébergement autant que le paysage et le dépaysement, avec une douce impression de bout du monde. Des maisonnettes avec cuisinette permettent aux clients de popoter leurs petits plats dans un décor magique... tout en limitant le budget.

On dit qu'il y a des serpents en Martinique, mais personne ne semble n'en avoir jamais vu le bout d'une tête. Vous en serez quitte, probablement, pour admirer quelques inoffensifs lézards à votre porte. La flore ? Elle déborde de luxuriance, avec profusion de ces plantes à fleurs que nous devons cultiver en pots, à commencer par la fleur du balisier, d'une beauté spectaculaire. Le surnom d'« île aux fleurs » n'est certainement pas surfait. Et toujours cet alizé, qui souffle constamment pour maintenir le soleil supportable.

Et quel bonheur de manger mangues et melons pleins de soleil, ou ces bananes fraîchement cueillies. Parions que vous craquez aussi pour une glace coco et des acras (beignets à la morue). De quoi devenir complètement accro.

Le vrai visage de l'île, il se dévoile aisément lorsque s'élève la musique et que les Martiniquais vous rythment l'air ambiant en moins de temps qu'il n'en faut pour opérer un petit déhanchement.

VOIR PAGE D 4 : MARTINIQUE

**Au détour
de chemins
qui semblent
parfois n'en
être point se
cachent des
paysages
époustouflants.**

SAMÉDI

OBJETS

LE TEMPS EST PRÉCIEUX, VOIRE ESSENTIEL. SI, DANS LES ANNÉES 50 À 70, ON A ASSISTÉ À UN MINIMALISME DE L'HORLOGE ET À SA DÉSTRUCTURATION, IL Y A DEPUIS QUELQUES ANNÉES UNE TENDANCE À RETROUVER L'HORLOGE DE GRAND-PAPA, VÉRITABLE MEUBLE À ÉGRENER LES SECONDES, EMPLI DE RÉSONANCES DU PASSÉ.

Pour marquer le temps...

«L'horloge du salon, qui dit oui, qui dit non et qui nous attend...» – Brel

LIO KIEFER

L e carillon avait entrepris son martèlement des heures. Il était 14h. L'une des immenses horloges en cerisier, édulcorée à souhait, devenait, l'espace d'un instant, la star de la mezzanine où trônent canapés, guéridons, armoires et autres éléments forts respectables de mobilier.

Tous les yeux et les tympanes présents étaient pourtant rivés à l'horloge. Un sourire accompagnait les lèvres des passants honnêtes.

Le son du carillon rappelait aux plus anciens les heures du passé, composé ou décomposé. Pour les plus jeunes, c'était comme revisiter une portion d'histoire entendue dans la famille, se remémorer l'atmosphère d'un film en noir et blanc ou d'un roman oublié. Après les deux coups de carillon, c'est une minute de musique échappée des cloches du Mont-Saint-Michel qui prend le relais. Mais on peut opter, avec ce style d'horloge haut de gamme, pour d'autres thématiques musicales. Cela va de la *Neuvième Symphonie* de Beethoven à l'*Ave Maria* de Gounod en passant par le carillon de Big Ben.

L'horloge de grand-papa a évolué. On peut la programmer sur ces dérives musicales ou lui interdire, pendant la nuit, de se faire l'écho des heures ou des demi-heures qui s'évalent.

On assiste également à une plus grande ouverture visuelle de l'horloge. Si, autrefois, le bois entourait presque complètement le mécanisme, l'horloge d'aujourd'hui est de plus en plus échantonnée d'ouvertures pour y observer le mécanisme cadencé, le carillon, le balancier et les poids. Tout est le plus souvent en cuivre massif, avec quelques réglages à faire lors de la mise en marche et de la mise en place. Les thèmes du balancier sont la plupart du temps des ronds de cuivre lisses ou finement ciselés, ou encore ils reproduisent une harpe.

Aujourd'hui, certaines font aussi office de meuble à compter les heures et les objets précieux: les horloges curio. De fines tablettes de verre entourent le mécanisme où viendra trôner une minisculpture

maya ou un artefact du minimalisme le plus précieux. Les meilleurs mécanismes observés sont fabriqués en Allemagne, du côté de la Schwarzwald, haut lieu de l'horlogerie de précision et du façonnage des coucous.

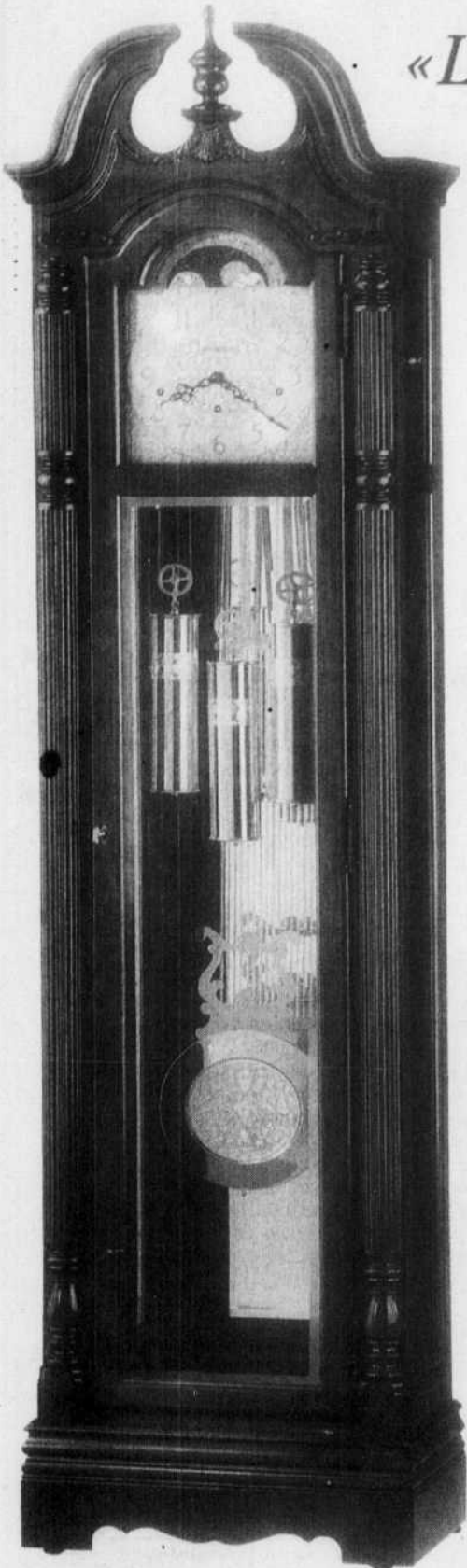
Sur le plan de la marqueterie, le choix des matériaux est le plus souvent le bois dur tiré du cerisier ou du chêne, entouré ou serti de colonnades en bois ou en cuivre. Les dessus des horloges les plus couramment vendues sont faits de minipéristyles de bois ou de cuivre, où viennent se graver des initiales ou des motifs rappelant les colonnades ou le style général de l'horloge (classique, grec, empire, etc.).

On trouve également des horloges qui, tout en étant des meubles de salon, rappellent, vu la taille de leur cadran, les anciennes horloges de gare ou d'école. Ces énormes cadrans sont quelquefois serts de chiffres romains, histoire de marquer l'heure encore un peu plus à l'imparfait. Autre référence: celle qui fait défiler au-dessus des heures un écran lunaire, avec le bal des galaxies qui y défile.

Il faut compter de 3000 à 5000 \$ environ pour ces types d'horloges avec mécanismes précieux. Mais il existe aussi une sorte d'horloge de la même taille, l'horloge bibelot, qui utilise des bois à l'apparence patinée et qui sont peints à la main. Le mécanisme y est à batterie, et le son qui en sort est de qualité, sans les options précédemment citées. Les prix oscillent autour de 1300 \$.

Sur la mezzanine, le carillon s'est tu. Les passants se sont approchés de toutes les autres horloges, toujours avec le sourire. Je me trouvais au rayon horloge du magasin J. C. Perreault, le plus important commerçant d'horloges au Québec. Pour quelle raison l'horloge de grand-mère connaît-elle un tel engouement? Gilles Anctil, designer d'intérieur, a une réponse claire: «On achète aussi bien ce type d'horloge pour un mariage ou un départ à la retraite que pour un anniversaire de nocées réussies dans le temps. Pour commencer la vie à deux ou la finir. C'est surtout pour marquer le temps.»

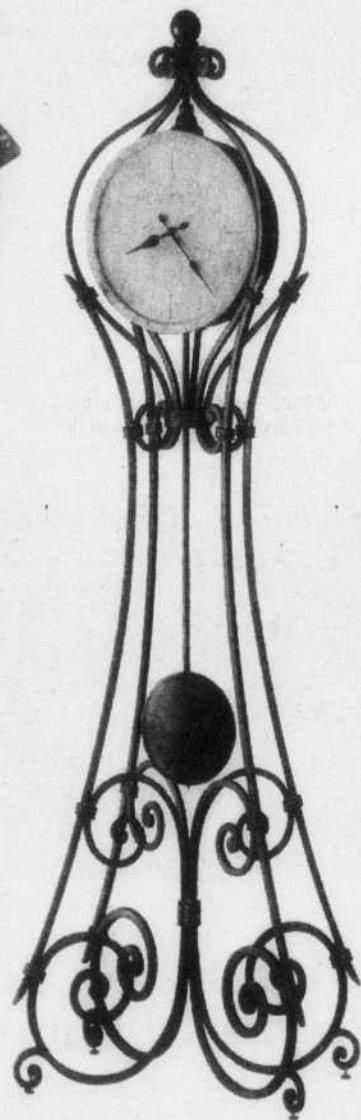
Il était 15h. Le temps s'est remis à sonner. Un peu comme chez mes grands-parents.



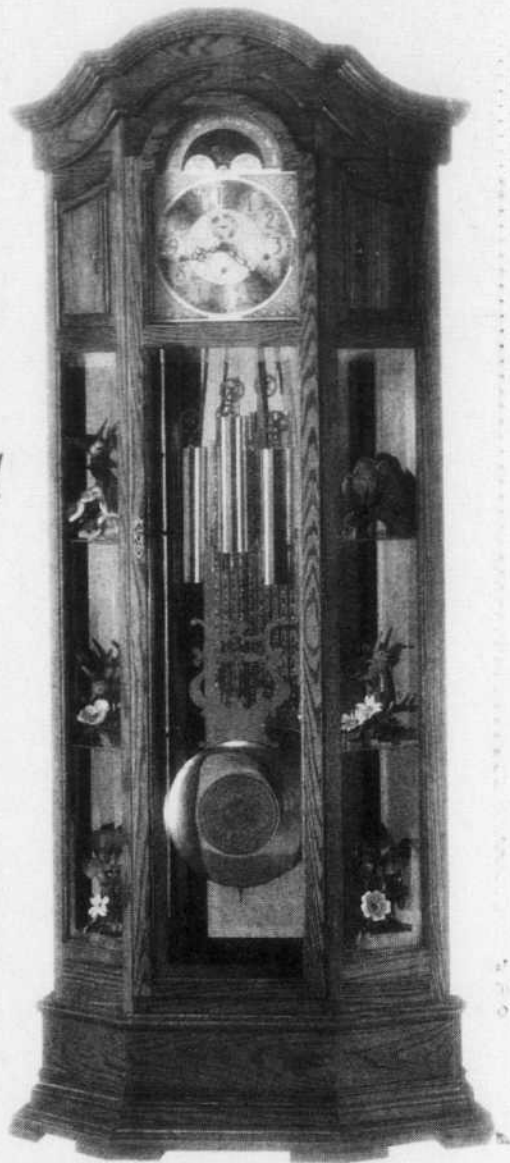
Horloge avec choix de musique et de sourdine, jour et nuit. Finition en arquerie de cerisier, balancier, poids et cadran en cuivre. Écran lunaire rotatif.



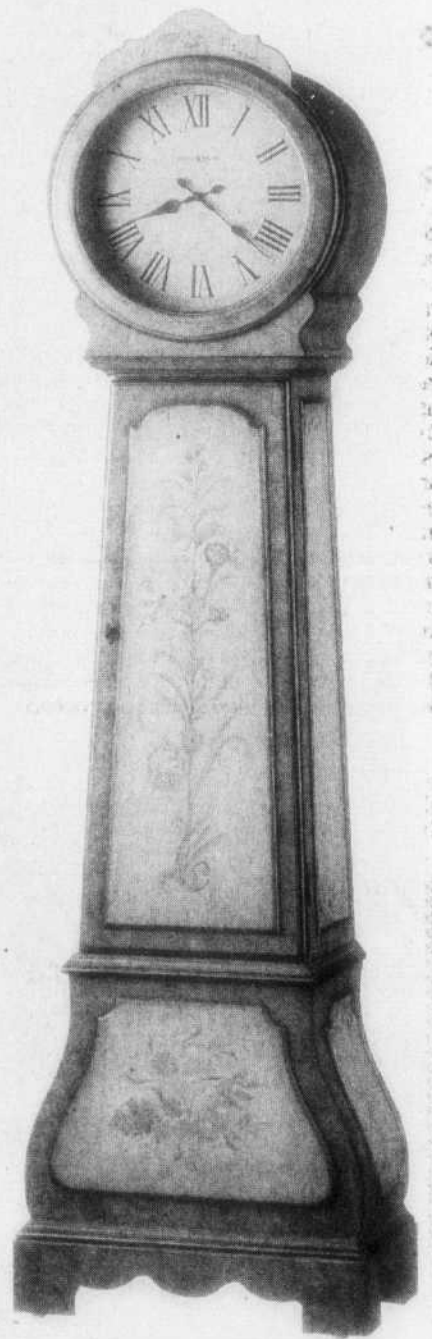
Si l'horloge est trop encombrante, on peut toujours avoir recours à cette table de platinium antique, avec chiffres romains et pattes en bois.



Horloge en fer forgé. Totalement ouverte, elle s'insère très bien dans une serre ou un décor floral.



Véritable meuble où on installe l'heure et les objets que l'on chérit. De nombreuses ouvertures permettent de placer cette horloge dans une pièce où on s'improvisera voyeur à travers tous les interstices.



Horloge fini bois patiné, peint à la main. Mécanisme à piles. Rangement intérieur avec tablettes pour livres ou serviettes.

CARNET D'ADRESSES

J. C. PERREAU
5, rue Industrielle
Saint-Roch-de-l'Achigan
(450) 588-7211
www.jcperreault.com

PLACE DE LA COLLINE

1700, avenue Glendale, Outremont

VIVRE À OUTREMONT
BLOTTI SUR...
UN ARPENT*
DE COLLINE BOISÉ

PRÉSENTEMENT EN CONSTRUCTION
Site en retrait de la rue

- 4 condominiums de coin par étage (sur 8 étages)
- à partir de 240 000 \$
- espace lumineux et spacieux
- chauffage et foyer au gaz
- climatiseur
- stationnement intérieur
- insonorisation supérieure
- livraison: mars 2003

Salle de montre et bureau des ventes, temporairement au 40, chemin Bates suite 140, Outremont
Lundi au jeudi de 13h à 19h, samedi et dimanche de 13h à 17h, fermé le vendredi.

Renseignements :
514.274.4004

*Superficie du terrain : 35 600 pi²

un appartement particulier

Nouveau projet !
dans le Vieux-Montréal

Prével
un style de vie
www.prevel.ca

ÉPOQUES II

Un luxe contemporain dans un quartier au caractère européen.
Un appartement particulier conçu avec des aires fluides qui respirent la liberté, et de grandes fenêtres pour voir la lumière caresser l'espace.

514.284.9333 • 433, RUE SAINTE-HÉLÈNE, ANGLE LEMOYNE
Lundi au jeudi, de 16h à 21h. Samedi et dimanche, de 13h à 17h.

Le cinéma

Pour l'horaire complet,
consultez

LE DEVOIR
L'Agenda



SAMEDI

BJETS

DANS UN MONDE OÙ LA CONCILIATION DE L'ESPACE RESTREINT ET DE L'HOSPITALITÉ EST UN CASSE-TÊTE, LE LIT ESCAMOTABLE EST AU CŒUR D'UNE SOLUTION D'AMÉNAGEMENT MULTIFONCTIONNELLE ET DISTINGUÉE.



Murphy Wall-Beds of Canada: côté robustesse, la base en aluminium supporte une charge de 1200 livres et s'accommode d'un matelas à ressorts. Côté pratique, les pieds du lit sortent en un seul mouvement et le mécanisme se bloque instantanément. Environ 1700 \$ pour le lit double de base.

La solution déco-dodo

CHRISTIAN BENOIT-LAPOINTE

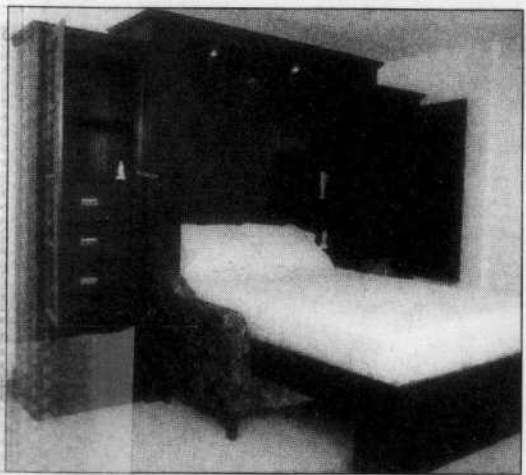
Comme on dit, la nuit, le lit escamotable bascule et se fond discrètement dans le décor du jour venu. A moins d'avoir choisi un modèle fier et coquet, arborant des moulures gracieuses et un fini éclatant. Malgré ses airs de nouveauté et son parfum d'innovation technologique, le lit escamotable n'est pas né d'hier. Très populaire en Europe, c'est à l'aube du siècle dernier, aux États-Unis, qu'un certain William L. Murphy inventa le mécanisme connu sous le nom de... Murphy Bed. La Chine remporte toutefois la palme ancestrale: un lit de ce type daté de 1760 a récemment été vendu aux enchères!

Ici, l'utilisateur type habite un condo. Le nécessaire bureau de travail cohabite avec la chambre d'amis dans la plus petite pièce. Lorsque des visiteurs se présentent, un lit confortable leur est offert en quelques secondes — les draps et les couvertures s'y trouvent déjà — puis disparaît sans laisser de traces le lendemain.

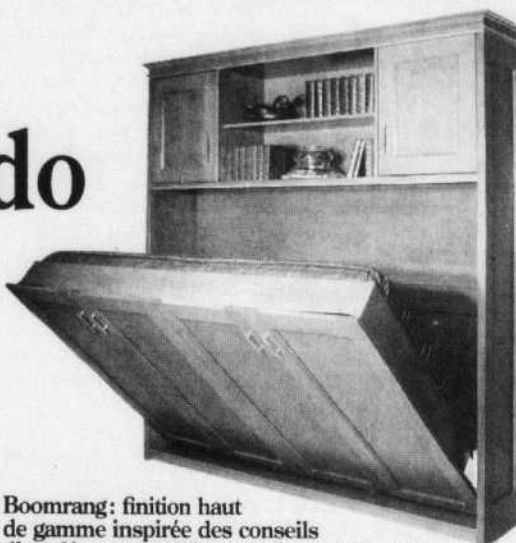
Bien intégrés au style de chaque maison, les lits escamotables conviennent à tous. Agencés aux couleurs des bibliothèques, ils transforment une salle de lecture en temple d'hospitalité. Les personnes âgées, surtout celles qui vivent en résidence, profitent des modules de rangement tandis que les enfants maximisent l'espace de jeu dans leur chambre à coucher. Les hôtels, les hôpitaux et même certaines casernes de pompiers profitent aussi de leur polyvalence.

Cachez ce lit

Peu importe où elle se trouve, la belle armoire, habituellement flanquée d'unités de rangement, de bibliothèques ou d'un bureau de travail, s'adapte aux



VicDec: c'est son mécanisme, composé de plusieurs puissants ressorts alignés sur la largeur du lit, qui distingue VicDec des autres fabricants. Il est aussi le seul à proposer un lit qui se transforme en sofa! Environ 2500 \$ pour le lit double de base.



Boomrang: finition haut de gamme inspirée des conseils d'un décorateur qui peut même visiter ses clients. Environ 1000 \$ pour le lit double de base.

besoins de chacun. Des moulures en bois, des poignées distinguées, un fini flateur et quelques motifs sculptés confèrent à ce meuble un caractère unique.

Essayez-le, c'est sans danger! Simple à utiliser, le lit escamotable est inoffensif. Le cauchemar du dormeur sans défense emmuré vivant par un mécanisme maléfique est le fruit d'une imagination trop fertile, tout comme l'histoire du pauvre chat menacé par un lit qui descend sans raison... ou de l'invité distraît écrasé par le meuble qui bascule! En fait, le lit mural est installé, ajusté et solidement vissé dans les poutres du mur par des spécialistes.

À la fois beau, pratique et confortable, le lit escamotable entre lentement dans nos foyers, souvent de la bouche d'un client satisfait à l'oreille d'un ami à la recherche d'une solution déco et dodo.

BOOMRANG

Chez LiMuro, 4638, boulevard Saint-Laurent, Montréal
☎ (514) 845-0308, 1 888 424-0308
www.mobilierboomrang.com

MURPHY WALL-BEDS OF CANADA

Chez Stil Design, 42, boulevard Hymus, Pointe-Claire
☎ (514) 697-3128, 1 877 697-3128
<http://www.stildesign.ca/>

LES INDUSTRIES VICDEC

2334, rue Notre-Dame Ouest, Victoriaville
☎ (819) 752-7260, 1 800 567-5828
<http://www.industriesvicdec.com/>

BOFF, LITS ESCAMOTABLES

5120, boulevard Métropolitain Est, Saint-Léonard
☎ (514) 374-8570, 1 800 494-0433

SANTÉ

Urgence chez soi



Carole Vallières

Il arrive un accident à la maison, ma douce moitié se coupe profondément dans la main alors qu'il cuisine. Il est autour de 20h, ça jasait tranquillement, un mardi comme les autres. Ma fille était là aussi. Ça saigne. Je suis dans une autre pièce, je ne m'aperçois de rien avant de voir passer mon cheri la main bandée, m'annonçant qu'il s'en va à la clinique où son médecin pratique.

Il y a du brouhaha autour de sa décision de partir seul, on s'énervait; tu ne peux pas conduire si tu perds trop de sang; mais non, le sang est presque arrêté; je vais y aller avec toi, moi, papa; non, il est trop tard, ça va prendre du temps, laissez-moi donc, je vais y aller, on n'a pas besoin d'être plusieurs à niaiser dans une urgence... On met nos manteaux, on est dehors et on discute encore; finalement, on rentre toutes les deux et il part seul.

Ma fille me dit: ça va aller, maman, t'inquiète pas, ça saignait presque plus. Pendant qu'on attend, j'appelle au CLSC, c'est un message enregistré qui me dit de patienter. Pensez-vous! Un quart d'heure plus tard, on apprend que la clinique du cheri est fermée. Je lui suggère d'aller dans une autre clinique et je prends mon livret *Direction Santé*, vous savez, le petit guide des services de soins dans le quartier où l'on habite. C'est écrit en grosses lettres en haut de la page: «N'oubliez pas de toujours téléphoner avant de vous déplacer.»

Me revoilà au téléphone, pendant que notre blessé fait le chemin du retour. Après cinq appels à autant de cliniques, je me fais dire par un gentil monsieur: «Mais il n'y a pas de cliniques ouvertes le soir à Montréal pour recevoir des urgences; vous ne trouverez un médecin nulle part.»

Voyons donc! On reproche aux gens d'utiliser les urgences pour des peccadilles et on ne nous offre aucune solution de rechange. Moi, la pauvre innocente qui pensais que les CLSC avaient pris le relais; l'infirmière au téléphone était tellement débordée que je n'ai jamais eu la patience de l'attendre. Et c'est tout ce qu'ils ont, les CLSC, quand on a la malheureuse idée de se blesser en dehors du 9 à 5: une infirmière débordée. Qui rend de précieux services, je me souviens. A condition de savoir se débrouiller.

Mon homme revient donc et j'apprends enfin ce qui s'est passé. Il me raconte que notre fille a réagi immédiatement en lui disant de lever son bras. Elle est allée chercher la gaze stérile dans la pharmacie et lui a fermement bandé le pouce. Lui a dit ou appuyer et quelle force y mettre. Elle avait de l'autorité, me dit son père, avec une pointe d'admiration dans la voix.

Tiens donc. Cette enfant qui piquait est dorénavant la personne de la situation. Mais maman, j'ai fait mon cours de médaille de bronze! — c'est en natation, donné par la Croix-Rouge, le chemin pour enseigner et être sauveteur. Et à la Croix-Rouge, on ne badine pas avec les qualifications: elle a été recalée une première fois pour ce qu'on pensait être un peccadille.

Et puis il y a eu, ici et là, dans des camps de vacances l'été, des initiations au secourisme. Mais tiens, la voilà, la solution au débordement des urgences: apprendre à réagir et apprendre à juger le degré d'urgence d'un accident à la maison. Comment n'y a-t-on pas déjà pensé?!

Combien d'entre nous ont une trousse de premiers soins dans la voiture et à la maison? Et qui sait comment s'en servir?

Le rôle de cette trousse est d'empêcher qu'un problème mineur ne se transforme en problème majeur. Le secourisme est le premier élément dans ce que les professionnels appellent le «chainon de survie». Stabiliser le problème, contenir la blessure et surtout savoir quoi faire. Ça va de la brûlure aux empoisonnements, des fractures aux infarctus.

J'ai toujours pensé que s'éduquer permet de contenir la peur. Connaître rassure. Dans ce cas-ci, savoir sauve des vies. Comment se fait-il que, lorsqu'il est question de notre intégrité physique, on soit si démuné? Une copine qui a eu un accident de voiture cet été m'a parlé avec reconnaissance du type qui lui a tenu compagnie en attendant les secours; il lui parlait pour s'assurer qu'elle ne s'endorme pas, il la faisait parler et même rire. Elle ne sait pas qu'il est, il l'a probablement sauvée d'un choc posttraumatique. Le type avait été réserviste chez les pompiers, ou quelque chose du genre; bref, il savait quoi faire. Quand elle en parle, elle l'appelle son ange.

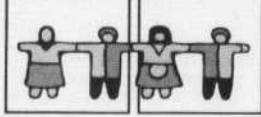
Pourquoi ne sommes-nous pas plus nombreux à être l'ange de notre prochain? On n'est même pas obligé d'aller assister à un cours: il s'offre une formation sur cédérom illustrant les techniques de premiers soins. Aime-t-on tant les chaises des hôpitaux qu'il faille les occuper pour une grippe, une fièvre ou, tiens, une coupure? N'y-a-t-il pas une majorité de cas qui ne requièrent rien que du savoir-faire d'urgence de notre part? Car savoir évaluer la gravité est probablement la première récompense que nous offre la formation de secourisme. La compétence acquise nous permet de garder le contrôle.

La fin de mon histoire de main? Chéri s'est couché en se disant qu'une nuit de sommeil chez lui était mieux pour sa santé qu'une nuit à l'urgence; le lendemain, il a vu le doc, qui lui a dit: «Ça vous aurait pris un petit point, mais on ne vous l'aurait probablement pas fait à temps, de toute façon.»

Vive les premiers soins.

Des conseils de sécurité: Croix-Rouge: <http://www.redcross.ca/french/firstaid/cprmonth.html>. Ambulance Saint-Jean: http://www.sja.ca/french/safety_tips/safety_tips/index.asp.

vallicca@hormail.com.



LES ENFANTS DU MONDE ONT BESOIN DE VOTRE AIDE

- ▲ comme coopérant
 - ▲ comme bénévole
 - ▲ comme donateur
- (514) 387-2541 poste 240

Nous vous aiderons à les aider

www.monde.ca

Pour annoncer, appelez au 985-3322 ou au 1-800-363-0305

Mieux-être



Clinique Santé Capillaire

Centre professionnel de soins capillaires naturels et personnalisés

- Analyse du cheveu
- Soins capillaires spécifiques: hommes, femmes de tout âge
- Approche santé globale, contrôle du stress et des problèmes de santé chroniques
- 13 ans d'expertise capillaire et de succès
- 154 émissions de radio (ligne ouverte)



«La différence, c'est la compétence»

Le CSC est là pour vous : (514) 289-9762

Micheline Grimard, infirmière et naturopathe

tablo samedi 19h30 et lundi 22h

Le magazine télé des peintres d'ici

«Quel est le thème de l'émission TABLO de la semaine?»

Répondez à cette question et courez la chance de gagner une lithographie originale «Derrière le miroir» de Jean Paul Riopelle offerte par la Galerie Simon Blais et une paire de billets avec le catalogue de l'exposition *Richelieu: l'art et le pouvoir* offerts par le Musée des beaux-arts de Montréal.

Nom	Prénom
Adresse	
Ville	Code postal
Téléphone ()	Courriel
Thème de l'émission	Date de parution



Remplissez ce bulletin de participation et postez-le à CONCOURS TABLO C.P. 6000, Montréal, H3C 3A8 Règlements disponibles sur le site www.artv.ca/tablo.



www.artv.ca/tablo

SAMEDI

TOURISME

HABILITÉE DANS SES COULEURS CHAUDES DE SOLEIL ET DE PAYSAGES MARINS, L'ÎLE EST BIEN POURVUE EN ATTRAITS. FLANQUÉE DE LA MER DES CARAÏBES D'UN CÔTÉ, DE L'Océan ATLANTIQUE DE L'AUTRE, ON CROIT D'ABORD POUVOIR LA SAISIR EN UN TOUR RAPIDE. ERREUR.

MARTINIQUE

SUITE DE LA PAGE 1

En vrac

« La colonisation française commence avec l'arrivée, en 1635, d'une centaine de colons originaires principalement de Normandie. Leur installation est longue et difficile malgré les dimensions réduites de l'île. Pour survivre, ils empruntent aux Amérindiens de nombreux éléments de leur civilisation du manioc amer.

« D'autre part, ils doivent faire face à la farouche résistance des Caraïbes. Ce n'est qu'en 1658 que s'achève la saisie de l'île avec la conquête de sa partie orientale et l'élimination presque totale de la population précolombienne » (Martinique, Guides Voir, Libre Expression).

On peut voir, à certains endroits, les marques laissées par cette période, comme l'abolition de l'esclavage en 1848.

Le secrétaire d'État au tourisme français, Léon Bertrand, accordait récemment une entrevue au Devoir lors de son passage à Montréal pour le Salon international Tourisme Voyages. Il a rappelé que les équipements désuets de la Martinique lui avaient fait prendre du retard par rapport à d'autres destinations soleil qui se sont beaucoup développées ces dernières décennies.

Lui-même Guyanais, en poste depuis quelques mois seulement, il promet de se pencher sur la situation sociotouristique de la France des Tropiques. Sur l'accueil: « Il ne faut pas confondre service et servitude », a-t-il dit.

La saison des pluies s'étend de juillet à décembre, mais il s'agit de courtes et denses averse et non de précipitations ininterrompues.

Pour les randonneurs, des sentiers sont aménagés, notamment dans la montagne Pelée.

Le meilleur moyen de se déplacer dans l'île reste la voiture. Les transports en commun sont à peu près inexistantes. Le réseau rou-



Partout, des paysages remarquables...



STEPHANIE ROWAN

Le Saut Gendarme se trouve le long de la route D1 qui peut aisément donner le tournis si on ne fait gaffe.

tier est bien développé mais les petites routes sinueuses abondent. Aussi, les Martiniquais y sont souvent aussi hardis que sur l'autoroute. Il faut donc user de prudence et parfois aussi de patience.

La plupart des routes ne sont pas éclairées la nuit. Une publicité omniprésente pour les automobilistes se lit comme suit: « Un mort par semaine, un handicapé par jour ». Ça donne le ton.

On mange bien en Martinique. L'héritage français y est partout présent mais adapté localement. Sans compter le rhum, boisson nationale, et le ti-punch (prononcez ti-ponche), un rhum agricole provenant de la distillation directe de la canne à sucre. Un véritable rituel martiniquais. Selon le Guide Voir, « le mot est anglais et vient de l'hindi panch qui signifie cinq. C'était autrefois une boisson répandue en Inde, composée de cinq éléments: thé, citron, cannelle, sucre et alcool. »

Les forfaits tout-inclus sont inexistants. Tout au plus peut-on obtenir des demi-pensions incluant l'hébergement et deux re-

pas par jour. En Martinique, les politiques sociales sont celles de la France. Ça donne de meilleures conditions de vie, mais pas toujours de meilleurs prix pour les touristes!

La desserte aérienne en haute saison est assurée à l'aéroport du Lamentin, près de Fort-de-France. Mais les responsables touristiques martiniquais font d'énormes pressions pour obtenir une liaison régulière depuis Montréal, à l'année, ce qui, croient-ils, stimulerait la demande canadienne.

Renseignements

Office du tourisme de la Martinique au Canada: ☎ (514) 844-8566, www.tourismmartinique.com.

Pour les gîtes, le choix est vaste: studios, appartements en bord de mer, petits chalets, maisons de luxe, gîtes familiaux, maisons créoles...

On pourra même aller vous chercher à l'aéroport: ce n'est parfois pas un luxe, la route pour se rendre à certains endroits étant, disons, surprenante. Si la Martinique est bien pourvue en chaînes

hôtelières de différentes catégories, l'agritourisme se développe. Un exemple de prix (2002) au hameau du Morne des cadets (☎ 0596 55 83 30, leontisgra@wanadoo.fr): chalet pour deux à quatre personnes, une semaine, 385 euros en haute saison, soit du 1^{er} décembre au 30 avril, et 325 euros en basse saison, soit du 1^{er} mai au 30 novembre.

Pour réserver un gîte: ☎ 0596 64 11 51, www.martiniquetoucouleurs.com.

D. P.

CLIN D'ŒIL

La maison Jean-Cypihot au son de la musique

NORMAND CAZELAIS

Jean Cypihot est mécène. Il l'a été toute sa vie. Il a 89 ans. Dans Lanaudière, au bord du lac Priscault à Saint-Côme plus précisément, une maison porte son nom.

Inaugurée en octobre 2001, elle compte 12 chambres confortables avec salles de bain individuelles, un vaste salon, une salle à manger pouvant accueillir 24 convives et une cuisine tout équipée. De la mi-juin à la fin de l'été y logent en pleine nature les professeurs du Camp musical de Lanaudière, œuvre très chère au cœur du père Fernand Lindsay, celui-là même qui a donné le jour au Festival international de Lanaudière.

Des bourses

« En 1996, rappelle Jean Cypihot, nous avons créé la Fondation Père-Lindsay. Nous sommes en quelque sorte des bailleurs de fonds pour aider à la construction de bâtiments ou pour accorder des bourses aux étudiants qui fréquentent le camp. Il y en a, vous savez, plus de 400 au cours des quatre sessions de l'été. Cette année, par exemple, la fondation a octroyé 35 000 \$ en bourses. »

Enfant d'Outremont et ancien élève des Clercs Saint-Viateur qui « dirigeaient » sa paroisse et qui lui ont « fait apprécier la musique, la peinture, le théâtre », il a ainsi pu connaître le pays de Lanaudière où cette congrégation d'ensei-

gnants a toujours été fort active. « Puis, j'ai eu l'avantage de faire des études en Europe, d'y voyager beaucoup, d'y visiter des musées, d'aller à l'opéra, au théâtre. Tra-vailler avec le père Lindsay est donc venu tout naturellement. »

Une auberge ouverte

De septembre à juin, la maison est convertie en auberge ouverte à qui veut y séjourner quelques jours, faire du ski de fond dans les alentours ou organiser un week-end gastronomique en utilisant les services des traiteurs titrés auprès de la maison. Il est aussi possible de la louer pour tenir un colloque ou des séances de travail dans un décor pour le moins différent.

C'est « la seule auberge espagnole au Québec », précise Pierre Mantha, président de la Fondation Père-Lindsay, puisqu'on y apporte sa nourriture, son vin... et sa musique, si on le désire. De jeunes musiciens ayant effectué des stages au Camp musical sont en effet disponibles pour y donner des concerts en solo, en duo, en quatuor. Il y a même un piano de concert sur place...

Renseignements et réservations: Maison Jean-Cypihot, Fondation Père-Lindsay, 100, rang du Petit-Belœil, Saint-Côme, ☎ (514) 989-8335/987-1861 (télécopieur), chantal.bourdon@qc.aira.com, www.aubergejeancypihot.com.



La maison, au bord du lac Priscault à Saint-Côme.



Rencontres



ANNONCEZ-VOUS GRATUITEMENT...!

Placez gratuitement votre annonce dans la rubrique « Rencontres » en composant le (514) 985-2507. Enregistrez votre annonce avant le lundi 9 heures pour une parution le vendredi suivant. Une seule boîte vocale par personne.

RÉPONDEZ AUX ANNONCES

Option 1:

Par le 1 900 451-6528

C'est tellement simple et rapide!

- 1. Sélectionnez les annonces qui vous intéressent et notez leur numéro de boîte vocale.
- 2. Composez le 1 900 451-6528.
- 3. Suivez les instructions afin de laisser votre message.

Option 2:

Avec votre bloc de temps par le (514) 985-2507

C'est toujours facile et économique!

- 1. Sélectionnez les annonces qui vous intéressent et notez leur numéro de boîte vocale.
- 2. Composez le (514) 985-2507.
- 3. Suivez les instructions afin de laisser votre message.

Not Tapes et Astuces

N'oubliez pas que votre message est la clé de vos rencontres. Préparez-le en conséquence. Nous vous recommandons de suivre notre petit guide: donnez une description de vous-même, de vos attentes, de vos intérêts et de vos passions. Surtout, laissez votre numéro de téléphone.

RÉCUPÉREZ VOS MESSAGES

Étape 1:

- 1. Composez le (514) 985-2507.
- 2. Entrez votre numéro de boîte vocale et votre code de sécurité.
- 3. Prenez alors connaissance du nombre de messages reçus.

Étape 2: RÉCUPÉREZ... VOS MESSAGES par le

1 900 451-6528

- 1. Composez le 1 900 451-6528.
- 2. Sélectionnez l'option 2.
- 3. Suivez les instructions pour récupérer vos messages.

Avec votre bloc de temps

1. Composez le (514) 985-2507

- 2. Dans le menu principal, sélectionnez l'option 2.
- 3. Suivez les instructions pour récupérer vos messages.

OBTENEZ VOTRE BLOC DE TEMPS... ÉCONOMISEZ 55 %

Économisez jusqu'à 55 % en composant le (514) 985-2507. Au menu principal, faites le 0 et demandez votre Bloc de Temps à un de nos agents. Notre service à la clientèle est ouvert tous les jours de 9h à minuit.

15 min pour 305 taxes incluses

30 min pour 555 taxes incluses

60 min pour 1005 taxes incluses

NOTEZ BIEN

Par le 1 900 451-6528, des frais de 2,18\$ la minute (+ taxes) sont facturés à votre compte de téléphone. Par le (514) 985-2507, les minutes sont débitées de votre boîte vocale où se trouve votre bloc de temps. Le temps d'utilisation est arrondi à la minute supérieure. Service offert 24h/24, 7 jours sur 7. Sur un seul et même appel facturable, vous pouvez répondre à plusieurs annonces et/ou récupérer vos messages. Vous devez être âgé de 18 ou plus. Téléphone à tonalité «touch tones» requis.



Femme cherche Homme

Pierrette Active, curieuse, aime le tennis, vélo, ski de fond, théâtre, peinture, aimerait rencontrer H qui lui ressemble, libre, actif et aimant la vie. 5474

Femme de 39 ans Curieuse et sensible, éduquée, apparence plutôt jeune, cherche H entre 35-48 ans, mature et sincère, avec qui développer une relation à long terme. 5475

Hélène 44 ans, 5'6", jolie, sans enfants, professionnelle, aime la lecture, radio, ciné, complicité, désire faire la connaissance d'un H sage et passionné, intellectuel, affectueux. 5478

Belle et bonne, loyale et affectueuse Professionnelle, retraitée, 62 ans, 5'7", esprit ouvert et sens de l'humour, aime campagne, musique, lecture et ciné, cherche H intelligent, simple, curieux et tendre, pour relation d'amitié d'amour. 5449

Heureuse 40aine Dans la jeune 40aine, petit format, presque pas compliquée et riieuse. Imagine H des villes et des bos curieux et bon vivant. Pour rire, manger et voyager, s'embrasser, ne rien faire et tout le reste. 5467

Femme de l'Outaouais Professionnelle, grande, mince, début 50aine, sans enfants, a un chat, n-fum, souple, souvent drôle, généreuse, cherche un ami qui l'aiderait à ce que sa vie soit moins au "raz des pâquerettes". 5472

50aine Jolie, 5'4", poids prop, jeune de coeur, aime la vie au quotidien, cherche H avec affinités, pour partager la vie à deux. 5461

Amie, complice, amante. Femme fouguse de la Rivé-Sud, cherche H très spécial dans la 50aine, n-fum, libre et curieux, pour savourer la complicité du corps, du coeur et de l'esprit. 5465

Enjouée, dans la jeune 60aine Recherche un compagnon aimant les arts, la simplicité et la beauté intérieure. 5356

Femme vivante et peu banale 50 ans, jolée, look in, a 2 grands enfants, glisse vers la retraite, aime le golf, relations humaines, cherche un bon chum aimant les pinardises, valeurs familiales. 5422

49 ans Célibataire, 5'7", professeur, désire rencontrer H distingué, cultivé, élégant, grand, équilibré, communicatif, pour l'accompagner dans des sorties culturelles. 5450

Catherine Professionnelle dans la 30aine, recherche un homme avec qui faire des activités de plein air et partager une complicité. 5451

De Montréal Professionnelle, 50aine heureuse, 5'5", 115 lb, n-fum, aime les arts, culture, plein air, cherche H libre, sensible, tendre, sens de l'humour, souhaitant établir une relation authentique. 5454

50aine Mince, 5'4", lin 40aine, yx bleus, se plait dans la musique, le rythme, aime manier les langues, cherche H dans la 50aine, sensible, dynamique et rempli d'humour. 5437

Charmante Daisy Mince, 5'4", lin 40aine, yx bleus, se plait dans la musique, le rythme, aime manier les langues, cherche H dans la 50aine, sensible, dynamique et rempli d'humour. 5437

De Sherbrooke 60 ans, 5'5", 150 lb, n-fum, recherche H sensible, compréhensif, viril, disponible, n-fum, pas trop sportif, ayant fait une démarche personnelle et spirituelle. 4650

Femme dans la 40aine Brunette, 5'5", 155lb, mi intello, mi sportive, intégrée, respectueuse, adore le plaisir des sens, de l'amour et de l'humour, cherche H, a une préférence pour les blonds aux yx bleus. 5395

Minuit moins 5 Professionnelle, en santé, 39 ans, jolie, heureuse, souhaite fonder une famille, recherche H ayant de l'audace et du courage, pour partager cet objectif. 5436

Jeune professionnelle du domaine culturel 46 ans, 5'7", ronde, jeune de coeur et d'esprit, gourmande, vive, douée pour le bonheur, souhaite rencontrer H libre, heureux, n-fum, plutôt intello, pour bâtir une immense complicité. 5271

Du Centre-Mauricie Musicienne classique, jeune 60aine, célibataire, cherche compagnon libre n-fum, qui a des racines, pour respect, échange, plaisir, sports, intellectuel suffisant et fanatique s'abstenir. 5417

Homme cherche Homme

Yvan 40aine, 5'10", de taille moyenne, actif, aime le grand air, informatique, voyages, musique, cherche gars dans la 30aine ou la 40aine, en forme, ouvert, soucieux de son corps. 5458

Homme cherche Femme

Professionnel d'Ottawa Cultivé, homme de coeur, amoureux de la vie, affectueux, apparence agréable, 5'7", cherche jolie dame compatible de taille moyenne, de 57 ans et moins, pour relation de qualité. 5468

Clément, 37 ans Professionnel, aime les randonnées pédestres, vélo, tennis, bonne bouffe, discussions, cherche F pour relation stable au départ et complicité amoureuse par la suite. 5469

Sous 50 ans, Français Possédant une entreprise à Montréal, sans problème, souhaite rencontrer une jeune jolie femme de 25-35 ans, sensible, généreuse, pour relation sérieuse et plus si affinités. 5456

Professionnel dans la fin 30aine N-fum, aime les arts, ciné européen, musique, littérature, désire rencontrer une femme pour partager activités et établir une complicité. 5459

Cherche grande capacité d'aimer Beau 6', 44 ans, Rivé-Sud, papa de 2 enfants en garde partagée, drôle, allumé, équilibré, gentil, pas parfait, autonome, recherche belle grande brune. 5462

Adélio Libre 55, plutôt fyé, pré retraité, universitaire curieux et érudit, 5'8", coloré de personnalité, cherche vraie blonde, universitaire de nature crustallante, pour y trouver son soleil de vie. 5448

Sexagénaire cultivé et passionné Prof d'université retraité, intellectuel romantique et sensible, 5'6", 195 lb, costaud, n-fum, cherche F brytante, 5'6", pour intimité amoureuse et humour complexe. 5444

Une place dans ta bulle Jeune 50aine, fière allure, sensible, cultivé, libre, 5'10", 170 lb, cherche amie douce, tendre, curieuse, délicate, pour faire voler des bulles. 5445

Amateur de grande chanson française Traducteur professionnel, 5'10", 180 lb, physique agréable, n-fum, célibataire et sans enfants, 56 ans, cherche universitaire mince et cultivée, pour relation épanouissante. 5220

Daniel Habite dans l'ouest de l'île, 34 ans, 5'8", proportionné, chev courts foncés, yx pers, n-fum, en recherche d'emploi, sans enfants, libre, aimerait rencontrer une femme. 5440

Homme cherche Homme

Femme cherche Femme

Homme cherche Femme

Femme cherche Femme

Dans la 30aine 51", 100 lb, cherche une fille entre 25-40 ans, préfère les rousses qui ne se maquillent pas, cherche F bien dans sa peau, simple, un peu wild. 5476

30aine Isabelle, grande, mince, jolie, cherche amante pour partager un amour charnel et passer d'agréables fins de semaine, aucun engagement, épicurienne, cinéphile, rigolote, écolo, féministe bienvenue. 5479

Partenaire de roirie, culture et voyage

Advertisement for 'Bon voyage' and 'Expéditions Monde' featuring travel packages to Egypt, Thailand, Vietnam, Cambodia, etc.

SAMEDI

TOURISME

VOYAGER EST, PERMETTEZ-MOI LE MOT, UN MERVEILLEUX ACTE DE LIBERTÉ, DE COMPRÉHENSION HUMAINE, DE RAPPROCHEMENT ENTRE LES PEUPLES, LEURS CULTURES ET LEURS ASPIRATIONS. NUL ÉTONNEMENT À CE QUE LES EXTRÉMISTES DE TOUT ACABIT CHERCHENT À S'ATTAQUER AUX VOYAGEURS ET À LES FORCER À RESTER DANS LEUR COUR.

VOYAGES

Le poids de la peur

Bien sûr, il y a les meurtres, les assassinats, les guerres qui tuent. La mort violente, pour tout dire. Mais n'est-ce pas aussi une petite mort que ces livres que l'on brûle, que ces bouches qu'on empêche de parler, que ces gens dont on restreint les déplacements?

Depuis la montée du terrorisme à la sauce islamiste, la peur a gagné du terrain. La peur chez les voyageurs qui changent leurs habitudes et la peur au sein des gouvernements qui en viennent, par les mesures qu'ils mettent en avant, à faire en partie le jeu de ceux qui cherchent à retenir les gens chez eux.

Prenez Bali. Une icône. Ses images, inscrites dans l'imaginaire touristique, ont fait le tour du globe : les Tropiques, un décor de rêve, des femmes qui semblent posséder une éternelle jeunesse et qui dansent avec une grâce que d'aucuns ont qualifiée de céleste. Bali, une idée du paradis. Qui n'a pas rêvé, un jour, d'aller à Bali?

Tout à coup, boum ! Le 12 octobre, des bombes dévastatrices y ont fait plus de 180 morts, principalement chez des Australiens et des Occidentaux, touristes étrangers de leur état. Résultat : le taux d'occupation hôtelière de l'île a chuté de 60 points, passant de 70 à 10%, du jamais vu, et pourrait même tomber à 5%.

Les autorités espèrent une reprise aux alentours des 30% durant la période des Fêtes... mais sans grande conviction.

Jugez de l'impact : l'an dernier, le tourisme à Bali a généré des recettes évaluées à 1,4 milliard \$US, plus du quart des revenus touristiques de l'Indonésie, pays dont l'économie tarde à se rétablir de la crise financière qui a frappé l'Asie en 1997-98.



Normand Cazalais

De même, au début de la semaine, la Thaïlande a lancé une vigoureuse campagne de promotion visant à ramener les touristes en ses terres. Cette campagne, à laquelle la puissante armée nationale a apporté sa contribution, veut les convaincre que l'ancien royaume du Siam est sécuritaire et qu'ils n'y courent pas de dangers. Encore là, des milliards sont en jeu.

On se souvient aussi des effets dévastateurs du 11 septembre 2001. Cette semaine à Montréal, les journalistes spécialisés ont reçu la visite des gens du New York Convention & Visitors Bureau (1 800 NYC-GUIDE, www.nycvisit.com). Pas question de masquer la réalité : le tourisme a piqué du nez du côté de la Grosse Pomme.

On nous fait les yeux doux : « Venez nous voir, ce sera une vraie aubaine. » Ainsi, cet hiver, du 1^{er} décembre au 31 mars, le programme NYC & Company's Paints the Town (traduction libre : « Éclatez-vous à New York ! ») propose des forfaits à partir de 105 \$US par personne qui comprennent une nuit à l'hôtel, un laissez-passer pour une activité culturelle, un repas au restaurant, un coupon de

stationnement et une carte-rabais acceptée dans de nombreux établissements.

Mieux vaut toutefois que vous ayez des papiers en règle et que, malgré votre citoyenneté canadienne, vous ne soyez pas originaire de pays comme l'Irak, l'Iran, la Libye, le Soudan, la Syrie, le Pakistan, l'Arabie Saoudite ou le Yémen. Les « vives » protestations du gouvernement fédéral ont incité, semble-t-il, l'administration Bush à faire « marche arrière » dans sa nouvelle politique de sécurité qui impliquait, entre autres, la prise de photos et d'empreintes digitales de tout Canadien ayant visité l'un de ces pays jugés « à haut risque » ou des personnes qui y sont nées. Il n'est pas dit cependant que ces voyageurs ne seront pas soumis à des « interrogatoires serrés ».

Rappelons qu'après une rencontre avec l'ambassadeur des États-Unis au Canada le 31 octobre, le ministre des Affaires étrangères, Bill Graham, a déclaré que les détenteurs d'un passeport canadien seront exemptés de cette mesure jugée « inutile » et « discriminatoire ». Mais, a-t-il reconnu, « cela risque de prendre un certain temps avant que tout revienne à la normale », puisqu'il faudra attendre que les agents douaniers de nos voisins puissent appliquer les instructions qui leur auront été données.

La pression est forte sur le gouvernement fédéral. Et risque de s'accroître avec les résultats des élections de cette semaine aux États-Unis. Déjà, des commentateurs aussi médiatisés que l'ultra-conservateur Pat Buchanan ne se gênent pas pour qualifier le Canada de « véritable passoire », de « nid de terroristes », de « pays qui profite abusivement de la grande manne américaine ». D'où une certaine volonté de serrer la vis.

Trop et mal, soutiennent certains.

George Radwanski, Commissaire à la protection de la vie privée, est de ceux-là. Il fustige, entre autres, le projet de loi C-17, qui en est rendu à sa troisième mouture. Dans sa première version, comme le rapportait Hélène Buzzetti, correspondante du *Devoir* à Ottawa, ce projet de loi sur la sécurité incluait la possibilité de passer au peigne fin les listes des passagers aériens arrivant au Canada pour vérifier si ne s'y trouveraient pas des individus recherchés pour des crimes et méfaits passibles de cinq ans de prison. Aux yeux du Commissaire, les amendements proposés à ce jour sont une « insulte à l'intelligence » et « n'apportent aucune solution aux enjeux fondamentaux liés au principe en question ».

Big Brother, croit-il, n'est pas loin. Ni l'État policier.

Mardi, il en remettait : il faudrait rayer du passeport canadien le lieu de naissance du détenteur : une telle imprécision, arguait-il, est « non pertinente », « injuste » et même « dangereuse » parce qu'elle peut mettre en péril la « sécurité physique » dudit détenteur.

Voyager est, permettez-moi le mot, un merveilleux acte de liberté, de compréhension humaine, de rapprochement entre les peuples, leurs cultures et leurs aspirations. Nul étonnement à ce que les extrémistes de tout acabit cherchent à s'attaquer aux voyageurs et à les forcer à rester dans leur cour.

George Radwanski et consorts ont raison : la volonté des gouvernements d'assurer la sécurité des citoyens ne doit pas être une façon de brimer leurs droits fondamentaux. Ni de limiter leur liberté de voyager.

HÉBERGEMENT EN RÉGION

POUR ANNONCER, CONTACTER JEAN DE BILLY AU (514) 985-3322 ou 1-800-363-0305 • jdebilly@ledevoir.com

BAS ST-LAURENT

LA GRAND VOIE



KAMOURASKA, maison hors du commun, confort douillet, salle de bain privée. Vue magnifique sur le fleuve. Forfait remise en forme, repos, accompagné de soin de santé et marche sur le bord de l'eau ou en forêt. Ouvert à l'année. **Novembre-décembre**, 2 nuits, 2 déjeuners, le souper du 2^e soir et 2 soins de santé 232,00 \$ par pers. Forfait repos pour Noël. Ski de fond, clair de lune, patin, raquette, glissade, curling ext., soins. Informez-vous.

www.lagrandvoie.ca

info@lagrandvoie.ca

418-492-2539

CANTONS DE L'EST



Un des 100 meilleurs spas au monde tout près de chez vous. Venez voir pourquoi le Spa Eastman compte parmi les 100 meilleurs spas au monde selon Bernard Burt et Pamela Lechtman auteurs du livre « 100 Best Spas of the World ». Offrez le cadeau rêvé à la personne aimée.

www.spa-eastman.com

1 800 665 5272

AUBERGE QUILLIAMS****



Auberge de charme 4 étoiles face au lac Brome, pour des moments magiques et inoubliables. 38 chambres et suites ensablées, 22 avec foyer. Cuisine raffinée. Piscine int., saunas et bain tourbillon. Boutiques de mode « outlet » et antiques à Knowlton à 6 km, un des plus beaux villages selon Country Life. Centres de ski, Bromont, Glen, Sutton à proximité. **Forfaits de Noël et Jour de l'An, forfait romantique et autres forfaits disponibles. 25 % de rabais sur la chambre la 2^e, 3^e, 4^e et 5^e nuit en p.a.m. sur semaine.** Salles de réunion 10 à 100 pers. **Certificats cadeaux. C.A.A., 572 Lakeside, Lac Brome, Aut. 10, sortie 90, route 243 Sud, 55 minutes du Pont Champlain.**

Réervations : 1-888-922-0404

www.aubergequilliams.com

GASPÉSIE

Gaspésie PINCE-MOI, JE RÊVE!

Découvertes et vacances de choix au cœur d'une région « DE MER ET DE MONTAGNES ». Guide des attractions et de l'hébergement, guide des forfaits, carte des sentiers de randonnée.

www.tourisme-gaspesie.com

1-877-J'EN RÊVE!

ISLE D'ORLÉANS

AUBERGE CHAUMONOT

Au bord du majestueux fleuve St-Laurent, une magnifique auberge située dans un site unique et romantique, à St-François de l'I.O.S. Forfait automnal à partir de 69,50\$ p.p., occ. double incl. souper, coucher et déjeuner.

www.aubergechaumonot.com

(418) 829-2735 1-800-520-2735

LAURENTIDES

HÔTEL DU LAC CARLING



Centre de villégiature de luxe quatre-saisons dans les Laurentides, à 70 minutes au nord de Montréal. Ambiance européenne dans une nature calme et généreuse. Ski de fond, Spa, patinoire, raquette et tous de carrière (week-ends). Piscine et stationnement intérieurs. Attrayants forfaits hiver à partir de 115 \$ par personne, occupation double.

www.laccarling.com

Réervations : (514) 990-7733 ou 1-800-661-9211

LAURENTIDES



MANOIR SAINT-SAUVEUR

Situé au cœur du pittoresque village. Magnifique établissement 4 étoiles de 300 chambres et suites élégamment rénové. Restaurant fine cuisine et chaleureux bar-bistro. Piscines int. et ext. Club de santé, bain vapeur et sauna finlandais. Tout nouveau SPA du Manoir offrant une gamme de soins complets. Chambre à partir de 129\$ la nuit en occ. double. Forfaits gastronomiques, plein air et SPA.

www.manoir-saint-sauveur.com

1-800-361-0505

HÔTEL ALPINE INN

Sainte Adèle, Charmant petit hôtel de montagne, lauréat du premier prix dans la catégorie Petit Hôtel. Suites romantiques pour une évasion amoureuse. Grandes chambres champêtres, avec lit king, bain tourbillon double face à un foyer naturel. Plusieurs Chalets disponibles en bois rond muni d'une cuisine et foyer en pierre. Plusieurs Chalets disponibles en bois rond muni d'une cuisine et foyer en pierre. Certains avec bain tourbillon. Petit déjeuner très copieux dans une salle à manger de style Queen-Anne. Forfait souper fine cuisine « Aux Tourterelles » souper dansant au golf Alpine. Forfait « 3 heures au Paradis » incluant Massage, sauna finlandais, vapeur, bain tourbillon et « Spa Ofuro ».

www.aubergealpine.com

Tél sans frais 1-877-257-4630

Chalets Condos

CHARLEVOIX

CONDOMINIUMS À POINTE-AU-PIC

À proximité du Casino, des centres de ski, des boutiques et des bonnes tables de Charlevoix. 35 condos luxueux, neufs, meublés et tout équipés à prix raisonnable.

(418) 665-9696

LANAUDIÈRE

CHALET D'ÉMÉLIE

St-Alphonse-Rodriguez, lac Pierre. Chalets confortables, 2, 3 c.c., foyer, domaine de 80 hectares (sentiers de ski rand., patinage). À prox. : ski alpin, glissades, motoneige.

www.chalet-emelie.com

450-883-1550 / 514-214-1550.

CHALET DES PINS

Cadre rêvé pour la détente à 1 hr. Nord de Mtl. Hébergement en chalet commodités complètes, qualité sup., foyer, bois & literie, b. tourb. Site enchanteur, patin, ski alp. à 2 km, glissade et + à prox.

www.chaletdespins.com

(450) 834-3401

AUBERGE JEAN CYPHOT

St-Côme (près de Joliette), à 1h30 de Montréal, domaine privé, style auberge de luxe, maison sur le bord d'un lac, de construction récente, toute équipée, 12 c.a.c., s.d.b. privées, foyer, piano, Ski, équitation et golf à proximité. Week-end 1 200 \$, 5 jours 2 200 \$.

www.aubergejeancyphot.com

(514) 989-8335

Hôtellerie Champêtre

Auberges et Hôtels du Québec

Vous faire plaisir, c'est dans notre nature!

CANTONS DE L'EST

AUBERGE LAKEVIEW **** KNOWLTON

Tarif Spécial pour Excitantes Escapades Automnales... 119,00 \$ p.p., p.n. o.d. incluant hébergement, souper gastronomique 5 services, 1 assiette de fromages assortis avec porto et service. Taxes en sus. **1^{er} octobre au 30 novembre 2002, du dimanche au jeudi.** Promenez-vous dans ce typique village victorien et visitez les antiques, les manufactures, la boutique de Noël... Laissez-vous gâter dans Sheffield's, notre romantique salle à manger victorienne cotée Quatre Diamants en restauration par AAA/CAA. Dégustez un appétissant petit déjeuner dans Spencer's, un authentique Pub anglais. Historique auberge victorienne construite en 1874 classée Quatre Étoiles par Hébergement Québec.

Information: (450) 243-6183. Réervations: 1 800 661-6183.

Autoroute 10 des Cantons de l'Est, sortie 90 et suivez les affiches jusqu'à Lakeview, 1 heure de Montréal.

Internet: www.quebecweb.com/lakeview - Coumel.lakeview@telc-page.com

LAURENTIDES

HÔTEL LA SAPINIÈRE****

La Signature par excellence. Situé dans un cadre enchanteur à 1 heure de Montréal. Cuisine gastronomique. Bar chaleureux, musiciens fins de semaine. Cave à vin. Forfait Romantique disponible.

www.sapiniere.com

Tél.: (800) 567-6635

MAURICIE

AUBERGE SANTÉ LAC DES NEIGES



Située sur une presqu'île, ce site en pleine nature vous offre des soins corporels et esthétiques par des thérapeutes professionnels. Nous disposons d'un salon avec foyer, une grande piscine int. chauffée, un sauna, un spa ext. Nous servons une fine cuisine champêtre. Lauréat régional en Restauration-cuisine. **Grand Prix du Tourisme 2002.** Salle de réunion équipée. Plusieurs forfaits.

www.aubergesantelacdesneiges.qc.ca

1-800-757-4519

VIEUX-QUÉBEC



AUBERGE DU TRÉSOR: La plus vieille auberge en Amérique du Nord, au coin de la célèbre rue du Trésor et face au Château Frontenac. Forfait « romantique » (pour 2 pers.) 1 chambre pour 1 nuit, 2 soupers (table d'hôte gastronomique) accompagnés d'une bouteille de vin, 2 digestifs au choix, 2 petits déjeuners. 1 stationnement pour 1 nuit, 165 \$ pour 2 personnes taxes et pourboires en sus. Forfait « Week-End » aussi disponible.

www.aubergedutresor.com

Fax: 1-418-694-0563 • 1-800-566-1876



AUBERGE PLACE D'ARMES et le Restaurant au Café Suisse, en plein cœur du Vieux-Québec, face au Château Frontenac, vous offrent un forfait: 1 nuit 2 pers., comprend 2 déj. continentaux, 2 soupers accompagnés d'un cocktail, d'une bouteille de vin, 2 digestifs, 155,00 \$ / 2 pers., taxes et pourboires en sus. Forfait 2 nuits disponible 210,00 \$ / 2 pers.

www.quebecweb.com/placedarme

Fax: (418) 694-9899

1-877-694-9485



HÔTEL MANOIR VICTORIA: Situé au cœur du Vieux-Québec, cet hôtel 4 étoiles au cachet européen unique a récemment été rénové et agrandi au coût de 12 millions \$. 145 chambres et suites - 7 salles de réunions et banquets - restaurant fine cuisine (La Table du Manoir) - resto-bistro Le Saint-James - piscine intérieure - club de santé - sauna - stationnement intérieur avec service de valet.

www.manoir-victoria.com

Renseignez-vous sur nos forfaits. 1-800-463-6283

La fine fleur des maîtres hôteliers



Cantons de l'Est

Auberge Hatley **** | North Hatley

Relais & Châteaux et Relais Gourmands. Une des grandes tables du Québec et la seule auberge au Québec récipiendaire du prix Cinq Diamants de CAA/AAA pour la salle à manger. Visitez la cave à vins, plus de 1400 étiquettes. Chambres avec foyer, vue sur le lac, balcon. Forfaits HORS SAISON disponibles. Pour faire plaisir... offrez le CERTIFICAT-CADEAU de l'Auberge Hatley.

Rés.: 819-842-2451 ou 800-336-2451; www.aubergehatley.com

Charlevoix

La Pinsonnière | Cap-à-l'Aigle

Table d'or du Québec - Grands Prix du Tourisme. Un petit paradis de luxe au bord du Saint-Laurent. Chambres élégantes, cuisine raffinée, cave riche en grands crus et service personnalisé. Pour se revigorer : piscine intérieure, soins détente au Mini-Spa, tennis et plage sauvage. Pour un mariage ou un anniversaire... les certificats-cadeaux de La Pinsonnière sont tout indiqués!

1-800-387-4431 www.lapinsonniere.com

Laurentides

Hôtel-restaurant L'Eau à la Bouche | Ste-Adèle

Chambres magnifiques dans un cadre exceptionnel à Sainte-Adèle. Relais & Châteaux - Relais Gourmands. Fine cuisine régionale et carte des vins élaborée. Offrez en cadeau à un être cher, un souper ou un forfait mémorables. Participez à un stage de L'École des Chefs Relais Gourmands d'une durée de 3 ou 5 jours dans les cuisines de l'Eau à la Bouche.

(450) 229-2991 ou 1-888-828-2991.

Montréal

Hostellerie Les Trois Tilleuls | St-Marc sur le Richelieu

& Spa Givenchy

www.lestroistilleuls.com

www.spagivenchy.com

RESP: JEAN DE BILLY

(514) 985-3322 ou 1-800-363-0305

jdebilly@ledevoir.com

SAVEURS

CHIMISTE ET PHYSICIEN, HERVÉ THIS EST PASSÉ MAÎTRE DANS L'ART DE MANIPULER LE GOÛT. CULOTTÉ, IL EST CE GOURMAND RÉPUTÉ POUR OSER, DANS LE CADRE DE SES MULTIPLES PROJETS DE RECHERCHE, REMETTRE EN QUESTION LES FONDEMENTS MÊMES DE L'ART CULINAIRE, SUSCITANT, EN EUROPE ET EN AMÉRIQUE, UN INTÉRESSANT QUESTIONNEMENT. PORTRAIT D'UN SORCIER DES TEMPS MODERNES.

Hervé This, le Harry Potter des temps modernes



Philippe Mollé

«Il n'y est pas que les imbéciles qui ne soient pas gourmands.»
— Guy de Maupassant

Issus d'une famille de scientifiques, les This sont des gourmands, de véritables gourmets passionnés par la cuisine et tout ce qui touche les arts de la table. Récemment invité à Montréal dans le cadre des grandes rencontres de l'Institut du tourisme et d'hôtellerie du Québec (ITHQ), Hervé This a eu le plaisir de débiter cette série en présentant, aux professeurs québécois et à leurs étudiants, les résultats de ses plus récentes recherches, des recherches qui suscitent, même en France, un questionnement inachevé.

Physicien et chimiste, il remet en cause les principes fondamentaux de la cuisine et des métiers de bouche tels qu'on les enseigne depuis 20 ans dans les écoles hôtelières de la planète.

De quoi réveiller l'honorable Brillat-Savarin, mort en 1826, qui laissa, en témoignage de son œuvre, un ouvrage qui allait le rendre célèbre. La physiologie du goût qu'il y développait — ou, si vous préférez, la méditation de la gastronomie transcendantale — avait elle-même soulevé, à l'époque, vents et remous, des réactions qui ne sont pas sans rappeler celles que suscitent aujourd'hui les idées d'Hervé This.

Tout comme Brillat-Savarin, This veut faire de la gastronomie une véritable science, calquée sur la physique et la chimie moléculaire. À ses heures, ce philosophe-chimiste est également enseignant et chercheur à l'INRA et au Collège de France. Il a déjà largement démontré l'importance de la réaction de Maillard en cuisine et exécuté une foule d'expériences remettant en question les principes d'Escoffier ou de Carême.

Les copains d'abord

Tout comme Brassens, Hervé This teste d'abord son savoir et ses expériences sur ses copains. Pierre Gagnaire, l'excellent chef étoilé de la rue de Balzac, à Paris, fait partie de ceux-ci et ne jure que par This, au point même de lui dédier des recettes. À l'inverse, This ne jure que par Gagnaire, au point, à son tour, de lui confier ses secrets de casseroles. Résultat: une cuisine aérienne et pleine de saveurs, dont s'inspirent certains autres grands, comme Ferran Adria en Espagne ou Philippe Conticini chez Petrossian, à Paris, qui, par exemple, usent abondamment de gaz carbonique ou d'azote liquide dans la confection des crèmes glacées. Attention, cependant, aux mauvaises imitations, qui pourraient laisser croire que toute gastronomie est nécessairement chimiquement comestible.

Hervé This a des allures de génie qui rappellent parfois les mimiques d'Harry Potter. Sans jouer à l'apprenti sorcier, il réinvente et redessine toutefois la gastronomie du XXI^e siècle. Sa théorie, basée sur la déconcentration d'un œuf, suscite, tant chez les



PHILIPPE MOLLE

En venant à Montréal, le chimiste et physicien Hervé This a su créer un véritable engouement pour la chimie organique et moléculaire.

élèves que chez les professionnels en recherche alimentaire, un point d'interrogation sans précédent. Cette chimie, allée à la physique, pourrait bien sortir tout droit de 2001: *l'Odyssée de l'espace*. Il réussit à étonner de nouveau en transformant littéralement un morceau de bœuf — ou de vache pas encore folle — en lui injectant du jus d'ananas à l'aide d'une seringue, un procédé qui provoque une réaction enzymatique qui en attendrit les fibres. Dans le même ordre d'idées, il ose provoquer le monde industriel et celui de la diététique en réalisant, dans le cadre d'une expérience, 20 litres de mayonnaise en utilisant un seul blanc d'œuf, de l'eau et de l'huile. Pour le goût, cependant, on repassera!

L'expérience montréalaise

En venant à Montréal, This a su créer un engouement pour la chimie organique et moléculaire. Comme Denis Papin, qui inventa la cocotte-minute en 1681 — notre presto d'aujourd'hui —, il laisse derrière lui une psychose qu'il appelle

lui-même la peur alimentaire et dont les cuisiniers classiques ont bien du mal à se débarrasser. Comment est-ce possible, s'interroge-t-il, que l'on connaisse la température du centre du Soleil mais que nous soyons assez ignares pour ignorer celle du cœur d'un soufflé?

Pendant sa semaine de visite en terrain québécois, Hervé This, ce magicien de la chimie, ce gourou d'une autre époque, aurait-il réussi à détrôner les Bocuse, Trotter, Laprise ou autres maîtres du goût qui évoluent dans leurs arts au gré des produits et de l'épaisseur des casseroles pour donner naissance, en finale, à un plat à faire pleurer d'envie?

Dans les années 60, on prédisait, pour les années 2000, une alimentation capsule, sans âme et sans goût. Heureusement, ce virage n'a pas eu lieu, laissant à ses adeptes un certain goût amer, proche de l'oubli. La science aidant, sera-t-il un jour possible de nourrir la planète en conservant ce que la casserole procure parfois, soit un p'tit goût de revenez-y?

La recette de la semaine

Rondelles de calmar à la friture légère et piment d'Espelette

Pour quatre personnes

- 600 g de calmars nettoyés
- 1 blanc d'œuf
- 1 jaune d'œuf
- 30 g de farine
- 30 g de fécule de maïs
- 125 ml (1/2 tasse) de bière
- 5 ml (1 c. à thé) de moutarde wasabi
- 30 ml (2 c. à soupe) d'huile d'olive
- Sel au goût
- 2,5 ml (1/2 c. à thé) de piment d'Espelette
- Huile pour friture
- 2 citrons

Découpez les calmars en rondelles. Mélangez le jaune d'œuf avec la bière et la moutarde. Ajoutez progressivement la farine et la fécule.

Battez le blanc d'œuf en neige et intégrez-le au mélange.

Assaisonnez légèrement les calmars et faites chauffer l'huile.

Passes les calmars dans la pâte à frire et faites cuire ainsi pendant une à deux minutes.

Egouttez et saupoudrez de piment d'Espelette, puis arrosez de jus de citron.

Tout baigne dans l'huile

RE OLIO

Huile d'olive extravierge, 500 ml, DOP, non filtrée
Provenance: Sicile, Italie
Prix: 19,99 \$, achetée aux Halles de Sainte-Foy à Québec

Bouteille rectangulaire de teinte verte. Date de péremption: mars 2004.

■ Couleur: jaune trouble, reflets olive et vert citron.

■ Odeur: bonne odeur de fruits frais accentuée par des notes herbacées.

■ Goût: huile de consistance épaisse au goût de fruit prononcé. Goût d'artichaut et de poivron.

■ Ma description: cette huile non filtrée est relativement rustique. Parfaite pour accommoder des grillades relevées ou des pâtes larges à la sauce tomate et olive.

■ Mon appréciation:

CLASSEMENT DES BOUTEILLES

huile correcte, sans spécificité

belle huile, au goût très fin

huile de qualité, avec spécificité

huile d'exception, très fine

GASTROSCOPIE

De New York au Christie's de Paris

Cet expatrié alsacien formé chez Haeberlin a fait fortune aux États-Unis. Il vient d'ouvrir à Paris, au Rez-de-chaussée de chez Christie's, son Market parisien. Il y exprime un talent qu'il transforme en un mélange franco-thaï qui fait courir le Tout-Paris. Jean-Georges, pour les intimes, propose un sublime risotto aux cèpes et à la confiture de champignons ainsi qu'un homard aux épices et potiron ou un splendide chevreuil qu'il conjugue à une sauce au cacao, servi avec une purée de poire et de céleri.

■ Market, 15 rue de Matignon, 75008, Paris

L'eau d'Harricana

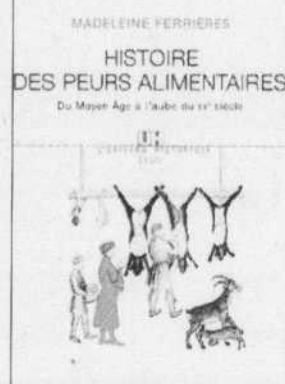
Une nouvelle eau embouteillée à Amos, en Abitibi-Témiscamingue, fera bientôt son apparition dans les marchés de Montréal et de Québec. Cette eau de source, naturellement filtrée, est la propriété de la multinationale Parmalat et provient de la source Esker, captée directement de la formation géologique située à Saint-Mathieu-d'Harricana, en Abitibi. Disponible très bientôt sous le nom d'Esker.

L'huile dont Lorenzo ne serait pas peu fier

À base de canola, cette nouvelle huile, qui porte le nom d'Imperial Culinesse, peut résister à des températures de 200 °C, ne contient pas de cholestérol et n'éclabousse

pas lors de la cuisson. Une margarine crémeuse constituée d'huile hydrogénée, d'arôme artificiel, d'acide citrique et de bêta-carotène. Disponible en magasin.

BIBLIOSCOPIE



HISTOIRE DES PEURS ALIMENTAIRES

Madeleine Ferrières
Éditions du Seuil
France, 2002, 472 pages

Cet ouvrage relate les grandes peurs alimentaires qui ont alimenté les périodiques de toutes les époques, du Moyen Âge au début du XX^e siècle. On y découvre, en 1668, l'histoire du pot-de-vin. On y dévoile également celle des empoisonneurs de Chicago qui avaient décidé, dans les années 1900, de régir le commerce de la viande dans la ville d'Al Capone. Passionnant, ce livre dont on ne se lasse pas révèle des peurs qui ne sont pas toutes fausses.

LES ARTISANS DE LA TABLE

Maître Corbeau Fromager

11690, rue de Salaberry
Dollard-des-Ormeaux
(Québec)
(514) 421-9944
m.corbeau@qc.airs.com

1375, rue Laurier Est
Montréal (Québec)
(514) 528-3293
m.corbeau2@qc.airs.com

Fromages d'une grande fraîcheur
Grande variété de produits biologiques
Épicerie fine haut de gamme
Cidre du Québec (rue Laurier) - Vins du terroir québécois (D.D.O.)
Service traiteur - Dégustation vins et fromages - Lunch midi (D.D.O.)

MARCHAND DE THÉ

Plus de 120 variétés de thé provenant des meilleurs jardins de Chine, d'Inde, du Ceylan et d'ailleurs.

Théières, accessoires, confitures, marmelades, gelées et emballages-cadeaux.

1224 Avenue Bernard Ouest
Outremont (Québec) H2V 1V6
Tél.: (514) 279-2999

GRANDS JARDINS

LES TOUILLEURS

POUR LA CUISINE
152, rue Laurier Ouest, Montréal
(514) 278-0008

La fromagerie HAMEL
le spécialiste des fromages depuis 1961

220, Jean-Talon est, Montréal (Marché Jean-Talon)
Tél.: (514) 272-1161 • Fax: (514) 272-1163
www.fromageriehamel.com

2117, rue Mont-Royal Est, Montréal
Tél.: (514) 321-3333

9196, Sherbrooke Est, Montréal
Tél.: (514) 355-6657

622, Notre-Dame, Repentigny
Tél.: (450) 654-3578

Un monde de saveurs

- Fromages exclusifs et affinage sur place
- Fromages à la coupe devant le client
- Spécialiste en dégustation de vins et fromages
- Charcuterie, épicerie fine, pains et croissants

Boucherie MARCHÉ

Pour les fins gourmets

L'agneau du Kamouraska

la nature y a mis son grain de sel

Marché Jean-Talon (514) 270-7732

LES MARCHÉS LOUISE MÉNARD

Entendez l'appel de nos festins d'automne... oies, caillies, pintades, faisans!

Saint-Lambert (av. Victoria - boul. St-Wilfrid-Laurier)
île des Sœurs • Montréal (Complexe Desjardins)

Pour annoncer dans ce regroupement, contactez Micheline Ruelland au 985-3322 ou à mruelland@ledevoir.com